

学校编码：10384

学号：26520121154154

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

泰国高中生汉语学习动机调查研究——以清迈府
四所学校为例

A Study on the Chinese Learning Motivation
of Thai High School Students ——A Case
Study of 4 Schools in Chiangmai Thailand

SASITORN SOTTHIPHANKUN(巫雪凤)

指导教师：王丹红

专业名称：汉语国际教育硕士

答辩日期：2014年7月

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下，独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果，均在文中以适当方式明确标明，并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外，该学位论文为()课题(组)的研究成果，获得()课题(组)经费或实验室的资助，在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称，未有此项声明内容的，可以不作特别声明。)

声明人(签名)：

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文(包括纸质版和电子版)，允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

()1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，于
年 月 日解密，解密后适用上述授权。

()2. 不保密，适用上述授权。

(请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。)

声明人(签名)：

年 月 日

摘 要

学习动机是第二语言学习中最重要的情感因素之一，对汉语学习者有着重要的影响。随着泰国汉语教学迅猛发展，对泰国本土学生汉语学习动机进行研究，一方面有助于加强汉语作为第二语言或外语教学领域的研究；另一方面也能为在泰国从事汉语教学的教师提供一些参考。本研究在借鉴国内外第二语言教学界相关研究的基础上，再结合泰国高中生汉语学习的实际情况下，编制了调查问卷，对357名来自泰国清迈府4所学校的汉语专业高中生进行调查研究。调查所得数据采用T检验、方差分析和相关分析法加以解析。

研究结果表明：

1. 从整体来看，泰国汉语专业高中生最显著的汉语学习动机类型是工具型动机，其次是融合行动机和被动型动机。学生在学习方面的成就需要和自信心不高，属于中等水平。学生认为，影响其学习动机的三个因素中，学习群体对其学习动机最有影响，其次是课程内容和教材，最后是汉语教师。目前，泰国汉语专业高中生汉语学习的努力程度也普遍不高，属于中等水平。
2. 动机强度与融合型动机存在显著的高相关，说明融合型动机对汉语学习的努力程度有非常重要的意义，融合型动机越强，学生学习汉语就越努力。
3. 从个体差异因素来看，在性别上，男生和女生的动机存在显著差异；在家庭背景上，华裔与非华裔学生的学习动机不存在显著差异；在学习背景上，不同年级的学生学习动机存在显著差异，研究发现随着年级的升高，学生的学习动机呈现下降趋势。
4. 在学习动机与成绩上，高分组在工具型动机、融合型动机、成就需要、自信心、对课程的评价、对教师的评价、对学习群体的评价和动机强度上，显著高于低分组。

最后，根据研究发现，笔者对泰国汉语教学提出了一些建议。

关键词：泰国学生；汉语学习；学习动机

Abstract

Learning motivation is one of the most important affective factors in second language learning, with has a great effect on Chinese learners. Following the blooming and development of Chinese teaching in Thailand, the study on the learning motivation of Thailand high school students who study Chinese language could help to enhance the scope of study in teaching Chinese as a second language or as a foreign language; in addition it could also be served as a reference to those who teach Chinese as a second language in Thailand. Based on the relevant research on second language teaching from both inside and outside of China, and together with the current Chinese learning status quo of Thailand high school students, the author has come out a questionnaire and administered to 357 high school students of Chinese major from 4 schools in Chiangmai province of Thailand for the purpose of survey study.

The results of the study indicate that:

1. After analyzing the students as a whole, we found that, the most significant of the learning motivation of Thai high school students who majored in Chinese is instrumental motivation, followed by integrative motivation and passive motivation respectively. The students' need for achievement and language learning self-confidence are not high. They think that among the factors that affect their learning motivation, the group-specific components are most influential, followed by course-specific components and teacher-specific components respectively. Currently, level of effort of Chinese learning for Thai high school students are generally not high, still belongs to the middle level.
2. Integrative motivation correlates significantly with motivational intensity, that is to say, with more integrative motivation, students will pay the greater effort in learning Chinese.
3. There are significant differences in learning motivation between gender and

grade, but there is no significant difference between Chinese origin and non Chinese origin. We found that the students' learning motivation has declined as an increasing in degree of educated.

4. The instrumental motivation, Integrative motivation, need for achievement, learning self-confidence, Chinese course evaluation, Chinese teacher evaluation and learning group evaluation of high score group are significantly higher than low score group.

Based upon the findings, recommendations are made to improve Chinese teaching effectiveness.

Keywords: Thai students, Chinese Learning, Learning Motivation

参考资料

专著：

- [1] 丁安琪、吴思娜. 汉语作为第二语言学习者实证研究[M].北京：世界图书出版公司,2011.
- [2] 高一虹等. 中国大学生英语学习社会心理——学习动机与自我认同研究[M]. 背景：外语教学与研究出版社,2004.
- [3] 李文玲、张厚粲、舒华主编.教育与心理定量研究方法与分析——SPSS实用指导[M].北京：北京师范大学出版社,2008.
- [4] 梁蓉辉、章炼、封文波.教育心理多元统计学与SPSS软件[M].北京：北京理工大学出版社,2005.
- [5] 潘玉进.教育与心理统计——SPSS应用[M].杭州：浙江大学出版社,2005.
- [6] 王建勤主编.第二语言习得研究[M].北京：商务印书馆,2009.
- [7] 温晓虹.汉语作为外语的习得研究——理论基础与课堂实践[M].北京：北京大学出版社,2008.
- [8] 张灵芝.对外汉语教学心理学引论[M].厦门：厦门大学出版社,2006.
- [9] Brown, H. D. Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy [M]. New Jersey: Prentice Hall, 1994.
- [10] Deci, E.L. & Ryan, R.M. Intrinsic Motivation and Self-Determination in Human Behavior [M]. New York: Plenum, 1985.
- [11] Ellis, R. The Study of Second Language Acquisition [M]. Oxford: Oxford University Press, 1994.
- [12] Gardner, R.C. Social Psychology and Second Language Learning [M]. Baltimore, MD: Edward Arnold, 1985.
- [13] Heckhausen, H. Motivation and Action [M]. Berlin: Springer, 1991.
- [14] McClelland, D.C. (ed.). Studies in Motivation[M]. New York: Appleton-Century-Crofts, 1995.
- [15] Steers, R.M. & Porter, L.W. Motivation and Work Behavior [M]. New York: McGraw-Hill, 1975.
- [16] Williams, M. & Burden, R. Psychology for Language Teachers[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

期刊文章：

- [17] 陈天序.非目的语环境下泰国与美国学生汉语学习动机研究[J].语言教学与研究,2012,(4): 30-37.
- [18] 龙友元. 学习者的年龄和性别与外语学习[J]. 高等函授学报(哲学社会科学版),2002(3): 21.
- [19] 李贤伟,王鑫. 语言焦虑对外语学习的影响[J]. 黑龙江高教研究,2003,(6): 155-156.
- [20] 卢睿容.Dornyei二语学习动机框架的研究与应用[J].湖南科技学院学报,2005(4): 173-175.
- [21] 原一川、尚云、袁焱、袁开春.东南亚留学生汉语学习态度和动机实证研究[J].云南师范大学学报,2008(3): 46-52.
- [22] Clément, R., Dornyei, Z., & Noels, K.A. Motivation, Self-Confidence, and Group Cohesion in the Foreign Language Classroom [J]. Language Learning, 1994, 44(3): 417- 448.
- [23] Crookes, G., & Schmidt, R.W. Motivation: Reopening the research agenda [J]. Language Learning, 1991, 41(4): 469-512.
- [24] Dornyei, Z. Motivation and motivating in the foreign language classroom [J]. Modern Language Journal, 1994, 78(1): 273-284.
- [25] Dornyei, Z. Motivation in second and foreign language learning [J]. Language Teaching, 1998, 31(3): 117-135.
- [26] Oxford, R.L., Ehrman, M., & Nyikos, M. Vive la difference? Reflections on sex differences in use of language learning strategies [J]. Foreign Language Annals, 1988, 21(4): 321-329.
- [27] Oxford, R. & J. Shearin. Language learning Motivation: Expanding the theoretical framework [J]. Modern Language Journal, 1994, 78(1): 12-28.

- [28] Ryan, R.M., & Deci, E.L. Intrinsic and extrinsic motivations: classic definitions and new directions [J]. Contemporary Educational Psychology, 2000, 25: 54-67.
- [29] Tengku Sepora Tengku Mahadi and Sepideh Moghaddas Jafari. Motivation, Its Types, and Its Impacts in Language Learning [J]. International Journal of Business and Social Science, 2012, (3): 232.
- [30] Tremblay, P.F., & R.C. Gardner. Expanding the motivation construct in language learning [J]. Modern Language Journal, 1995, 79(4): 505-520.

学位论文：

- [31] 陈秀珍.泰国汉语现状及展望[D].河北：河北师范大学,2011.
- [32] 邓科香.泰国初中学生汉语学习动机研究——以清迈崇华新生学校为例[D].陕西：陕西师范大学,2010.
- [33] 杜素仪.马来西亚大学生汉语学习动机研究[D].北京：中央民族大学,2011.
- [34] 龚莺.日本学生汉语学习动机研究[D].北京：北京语言大学,2004.
- [35] 郭亚萍.印尼留学生汉语学习动机调查研究[D].厦门：厦门大学,2009.
- [36] 侯创创.初级阶段中亚留学生汉语学习动机研究——基于韩国留学生汉语学习动机视野下的对比[D].乌鲁木齐：新疆师范大学,2008.
- [37] 胡妹林.二语习得情感因素研究及其对对外汉语教学的启示[D].武汉：华中科技大学,2011.
- [38] 姜广元.现当代东南亚华人对中国的认同[D].云南：云南大学,2010.
- [39] 林芳萍.提高泰国初级大学生学习汉语兴趣的研究[D].浙江：浙江大学,2011.
- [40] 林美玲.泰国蓝康恒大学汉语专业学生汉语学习情况及学习动机调查[D].上海：华东师范大学,2011.
- [41] 刘晨.国内初级阶段留学生汉语学习动机调查研究[D].厦门：厦门大学,2012.
- [42] 刘霜.泰国学生汉语学习动机调查研究——以泰国勿洞为例[D].重庆：重庆大学,2011.
- [43] 莫正芳.影响泰国中学生汉语学习成绩的因素分析——以Joseph Upatham School初二A班学生为例[D].云南：云南大学,2012.
- [44] 聂志.泰北华裔学生汉语学习状况调查研究[D].云南：云南师范大学,2009.
- [45] 沈亚丽.来华留学生汉语学习动机与学习策略及其相关性研究[D].上海：上海交通大学,2008.
- [46] 王永昌.泰国蓝康恒（国立）大学学生汉语学习动机调查研究[D].北京：中央民族大学,2011.
- [47] 邢程.初级阶段越南留学生学习动机和学习策略研究[D].广西：广西师范大学,2005.
- [48] 许森.泰北高校华裔学生汉语学习现状研究——从学习动机和学习策略角度考察[D].武汉：华中科技大学,2011.
- [49] 杨杰.泰国公立学校中学生汉语学习动机类型及相关研究[D].广州：暨南大学,2009.
- [50] 詹文芳.泰国学生汉语学习动机调查研究[D].武汉：华中科技大学,2011.
- [51] 张月.零起点留学生汉语学习动机调查研究[D].上海：复旦大学,2011.

研究报告：

- [52] R.C. Gardner. The Attitude/Motivation Test Battery: Technical Report[R]. University of Western Ontario. 1985.

电子文献：

- [53] Clément, D. & Noels, 1994. English Translation of the Hungarian Questionnaire [EB/OL]. <http://www.zoltandornyei.co.uk/>, 2014-06-01.
- [54] Clément, D. & Noels, 1994. Items Grouped According to Scales [EB/OL]. <http://www.zoltandornyei.co.uk/>, 2014-06-01.
- [55] Thai World Affairs Center, Institute of Asian Studies, Chulalongkorn University[EB/OL]. http://www.thaiworld.org/en/thailand_monitor/answer.php?question_id=831, 2009-01-19.

Degree papers are in the “[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)”. Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库